

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 3 - 2019
Årgang 150



Kartverket

Stavanger 15. februar 2019
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2019.**

Informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig. Vær oppmerksom på at meldinger som skal utgis i digitale kart må være gyldig i minst to uker etter utgivelsesdato for Efs.

*** *Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2019.***

Submit information one month before the deadline if possible. Please note: If a notice is to be published in digital charts, it must be valid at least two weeks after the publishing date.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
10. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
11. februar	3	15. februar
22. februar	4	28. februar
11. mars	5	15. mars
26. mars	6	31. mars
9. april	7	15. april
24. april	8	30. april
9. mai	9	15. mai
24. mai	10	31. mai
11. juni	11	15. juni
25. juni	12	30. juni
9. juli	13	15. juli
25. juli	14	31. juli
9. august	15	15. august
27. august	16	31. august
10. september	17	15. september
24. september	18	30. september
9. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
11. november	21	15. november
26. november	22	30. november
10. desember	23	15. desember
17. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk.

Melding sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

5, 8, 9, 12, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 33, 34, 35, 37, 41, 84, 85, 86, 87, 102, 119, 321, 323, 465, 473, 474, 478, 479, 484.

Meldinger om nye kart utgivelser, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:
(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

3, 4, 7, 8, 10, 31, 35, 36, 37, 40, 62, 63, 128, 129, 130, 301, 305, 401, 402, 453, 454, 457, 505, 507, 523.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

59826. * Ny utgave av sjøkart nr. 3 (New edition Chart No. 3) Oslofjorden. Fulehuk - Filtvet - Rødtangen.

59827. * Ny utgave av sjøkart nr. 4 (New edition Chart No. 4) Oslo - Rødtangen - Drammen.

59828. * Ny utgave av sjøkart nr. 401 (New edition Chart No. 401) Oslo - Spro.

59829. * Ny utgave av sjøkart nr. 402 (New edition Chart No. 402) Spro - Filtvet.

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 465

59820. * Oslofjorden. Glomma. Sarpsborg. Lanterne etablert.

59851. * Oslofjorden. Gkoma. Sarpsborg. Alvim. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 5, 473, 474

59784. * Telemark. Frierfjorden. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 8, 9

59832. * Aust-Agder. Lillesand. Sandsgapet. Undervannskabler etablert.

Kart/Chart(s): 12, 478

59846. * Vest-Agder. Strandsfjorden. Abelnnes. Rørledning etablert.

Kart/Chart(s): 17

59843. * Rogaland. Boknaflæet. Raudholmflua. Jernstang etablert.

59847. * Rogaland. Karmøy. Veavågen NV. Kvitingane. Varde utgår.

Kart/Chart(s): 19, 20, 21, 22

59748. * Hordaland. Stord. Langehuen. Søreidsvågen - Kivik. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 21

59816. * Hordaland. Raunefjorden. Lanterne etablert.

59819. * Hordaland. Raunefjorden. Lanterne etablert.
59838. * Hordaland. Austevoll. Kolbeinshamn. Luftspenn utgår.

Kart/Chart(s): 23, 119

59823. * Hordaland. Alverstraumen. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 26

59603. * Sogn og Fjordane. Skorpefjorden. Reksta. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

59845. * Sogn og Fjordane. Skorpefjorden. Reksta. Undervannskabler etablert (Submarine cables).

Kart/Chart(s): 33, 34, 484

59815. * Møre og Romsdal. Molde. Fannefjorden. Årø lykt. Omskjerming.
59817. * Møre og Romsdal. Molde. Reknes. Molde havnelykt. Omskjerming.
59821. * Møre og Romsdal. Molde. Romsdalsfjorden. Hjertøytangen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 34

59836. * Møre og Romsdal. Langfjorden. Veøya N. Søsnesholmane lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 35

59830. * Møre og Romsdal. Ramnfjorden. Hendvågen. Luftspenn utgår.

Kart/Chart(s): 37, 41

59756. * Sør-Trøndelag. Hitra. Frøyfjorden. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 84, 85, 86, 321

59850. * Nord-Troms. Sommarøy. Hillesøya S. Skarvskjær lykt. Ny karakter. Undervannskabel utgår.

Kart/Chart(s): 87, 321

59834. * Nord-Troms. Kvalsundet. Kårvika. Lanterne. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 102, 323

59831. * Vest-Finnmark. Breisundet. Havøya. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 7, 8, 301, 305, 453

59842. (T) Aust-Agder. Arendal. Hisøya - Skagerrak. Opphenting av sjøkabler.

Kart/Chart(s): 10, 457

59837. * (P) Vest-Agder. Mandal. Endringer på navigasjonsinnretninger.

Kart/Chart(s): 31

59822. * (P) Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Lepsøyrevet. Område under utfylling.

Kart/Chart(s): 35, 36, 37, 40, 128, 129, 454

59852. * (P) Møre og Romsdal. Hustadvika. Kristiansund. Skardsøya. Sunndalsfjorden. Todalen. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Kart/Chart(s): 130

59849. * (T) Nord-Trøndelag. Stjørdalsfjorden. Midlertidige målestasjoner.

Kart/Chart(s): 62

59848. * (T) Nord-Helgeland. Blikværffjorden. Breidsund. Skarvholmtaren. Lanterne midlertidig slukket.

Kart/Chart(s): 63

59844. * (T) Nord-Helgeland. Gurafjorden. Kjøløyfallan lysbøye havareert.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE (Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 505, 507, 523

59824. * (T) Svalbard. Billefjorden. Rundodden lykt midlertidig slukket.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

- * Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (Permanent military firing practise areas).
- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continuously active).

ADVARSLER (Warnings)

- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

- * Norskehavet. Vitenskapelig datainnsamling.
- * AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN.
- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Viktige vedlegg til Efs.
- * Søk på kartverket.no/efs
- * Den norske los er oppdatert

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

59826. * Ny utgave av sjøkart nr. 3 (New edition Chart No. 3) Oslofjorden. Fulehuk - Filtvet - Rødtangen.

Sjøkart nr. 3 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 09/2018. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 3 ble utgitt 7. februar 2019.

Chart no. 3 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 09/2018) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1988, New Edition 02/2019.

POD: 7. February 2019. Corrected to "Efs" No 02/19.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59°09' 00" N, 010°13' 30" E, NE hjørne: 59°34' 30" N, 010°50' 30" E

Endringer i dette opplaget:

- Et større område i Oslofjorden, utenfor Tofte er nymålt.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 3 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

59827. * Ny utgave av sjøkart nr. 4 (New edition Chart No. 4) Oslo - Rødtangen - Drammen.

Sjøkart nr. 4 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 4 ble utgitt 7. februar 2019.

Chart no. 4 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1989, New Edition 02/2019.

POD: 7. February 2019. Corrected to "Efs" No 02/19.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59°30' 00" N, 010°12' 06" E, NE hjørne: 59°55' 30" N, 010°48' 24" E

Endringer i dette opplaget:

- Flere større og mindre områder i Indre Oslofjord er nymålt. Dette er Tofte, Sandbukta/Hallangstangen, Storeflua i Bunnefjorden, Sjursøya (utfyllinger), Vippetangaia, Rådhusbrygga - Tjuvholmen, Østre Vassholmflu, Borøya og Kalvøya.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 4 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

59828. * Ny utgave av sjøkart nr. 401 (New edition Chart No. 401) Oslo - Spro.

Sjøkart nr. 401 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 401 ble utgitt 7. februar 2019.

Chart no. 401 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1972, New Edition 02/2019.

POD: 7. February 2019. Corrected to "Efs" No 02/19.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59°45.3' N, 010°27.4' E, NE hjørne: 59°55.6' N, 010°48.9' E

Endringer i dette opplaget:

- Flere mindre områder i Indre Oslofjord er nymålt. Dette er Storeflua i Bunnefjorden, Sjursøya (utfyllinger), Vippetangaia, Rådhusbrygga - Tjuvholmen, Østre Vassholmflu, Borøya og Kalvøya.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 401 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

59829. * Ny utgave av sjøkart nr. 402 (New edition Chart No. 402) Spro - Filtvet.

Sjøkart nr. 402 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 402 ble utgitt 7. februar 2019.

Chart no. 402 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1972, New Edition 02/2019.

POD: 7. February 2019. Corrected to "Efs" No 02/19.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59°33.8' N, 010°28.7' E, NE hjørne: 59°46.1' N, 010°42.3' E

Endringer i dette opplaget:

- Et område nord for Drøbak: Sandbukta/Hallangstangen er nymålt.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 402 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY "UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', making existing editions obsolete.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTT SJØKART"

Første utgivelse av et kart som enten:

dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller

omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller

omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller

omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or

embrace an area different from existing chart of that nation; or

consist of a modernised version (in terms of symbology and general presentation) of an existing chart; or

consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 465

59820. * Oslofjorden. Glomma. Sarpsborg. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 19/57900/17.

Påfør Sandersberget lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:
WGS84 DATUM

59° 16.019' N, 11° 03.418' E

Kart: 465. Dnl. Fyrnr. 010782. (Kystverket SØ, 4. februar 2019). (KildeID 70000).

* Oslofjorden. Glomma. Sarpsborg. Light.

See former Efs (P) 19/57900/17.

Insert Sandersberget light, **Iso R 2s** with floodlight, in the following position:
WGS84 DATUM

59° 16.019' N, 11° 03.418' E

Chart: 465 Pilot. Light No. 010782.

59851. * Oslofjorden. Gkonna. Sarpsborg. Alvim. Lanterne etablert.

Slett tidligere Efs (P) 19/57900/17.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** Helleskjæret lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:
59° 16.035' N, 11° 04.238' E

b) **Slett** eksisterende indirekte belysning (Fyrnr. 016400) like ved.

Kart: 465. Dnl. Fyrnr. 010784. (Kystverket SØ, 11. februar 2019). (KildeID 70000).

* Oslofjorden. Glomma. Sarpsborg. Alvim. Light.

Delete former Efs (P) 19/57900/17.

WGS84 DATUM

a) **Insert** Helleskjæret light, **Iso R 4s** with floodlight, in the following position:

59° 16.035' N, 11° 04.238' E

b) **Delete** existing floodlight (Light No. 016400) close by.

Chart: 465. Pilot. Light No. 010784.

Kart/Chart(s): 5, 473, 474

59784. * Telemark. Frierfjorden. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 04.465' N, 09° 37.873' E

(2) 59° 04.466' N, 09° 38.043' E

(3) 59° 04.133' N, 09° 38.368' E

(4) 59° 04.001' N, 09° 38.351' E kartgrense 474

(5) 59° 03.582' N, 09° 38.099' E

Kart: 5, 473, 474. (Fiber.no AS, 24. januar 2019). (KildeID 78193).

*** Telemark. Frierfjorden. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 04.465' N, 09° 37.873' E
- (2) 59° 04.466' N, 09° 38.043' E
- (3) 59° 04.133' N, 09° 38.368' E
- (4) 59° 04.001' N, 09° 38.351' E chart border 474
- (5) 59° 03.582' N, 09° 38.099' E

Charts: 5, 473, 474.

Kart/Chart(s): 8, 9

59832. * Aust-Agder. Lillesand. Sandsgapet. Undervannskabler etablert.

WGS84 DATUM

Påfø undervannskabler mellom følgende posisjoner:

- (1) 58° 14.26' N, 08° 23.73' E
- (2) 58° 14.26' N, 08° 23.85' E

og

- (1) 58° 14.41' N, 08° 23.42' E
- (2) 58° 14.27' N, 08° 23.73' E

Kart: 8, 9. (Kartverket sjødivisjonen, 5. februar 2019). (KildeID 78214).

*** Aust-Agder. Lillesand. Sandsgapet. Submarine cables.**

WGS84 DATUM

Insert submarine cables between the following positions:

- (1) 58° 14.26' N, 08° 23.73' E
- (2) 58° 14.26' N, 08° 23.85' E

and

- (1) 58° 14.41' N, 08° 23.42' E
- (2) 58° 14.27' N, 08° 23.73' E

Charts: 8, 9.

Kart/Chart(s): 12, 478

59846. * Vest-Agder. Strandsfjorden. Abelines. Rørledning etablert.

WGS84 DATUM

Påfø en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

- (1) 58° 14.302' N, 06° 39.403' E
- (2) 58° 14.203' N, 06° 39.366' E

Kart: 12, 478. (Norsk Oppdrettsservice AS, 9. februar 2019). (KildeID 78218).

*** Vest-Agder. Strandsfjorden. Abelines. Submarine pipeline.**

WGS84 DATUM

Insert a submarine pipeline between the following positions:

- (1) 58° 14.302' N, 06° 39.403' E
- (2) 58° 14.203' N, 06° 39.366' E

Charts: 12, 478.

Kart/Chart(s): 17

59843. * Rogaland. Boknaflæet. Raudholmflua. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 16.23' N, 05° 26.92' E

Kart: 17. (Kystverket V, 8. februar 2019). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Boknaflæet. Raudholmflua. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

59° 16.23' N, 05° 26.92' E

Chart: 17.

59847. * Rogaland. Karmøy. Veavågen NV. Kvitingane. Varde utgår.

Slett varde i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 19.19' N, 05° 11.21' E

Kart: 17. (Kystverket V, 11. februar 2019). (KildeID 78225).

*** Rogaland. Karmøy. Veavågen NW. Kvitingane. Beacon tower.**

Delete beacon tower (Varde) in the following position:

WGS84 DATUM

59° 19.19' N, 05° 11.21' E

Chart: 17.

Kart/Chart(s): 19, 20, 21, 22

59748. * Hordaland. Stord. Langehuen. Søreidsvågen - Kivik. Undervannskabel etablert.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(1) 59° 58.70' N, 05° 29.91' E

(2) 59° 57.95' N, 05° 30.13' E

(3) 59° 57.50' N, 05° 30.10' E kartgrense 21

(4) 59° 56.61' N, 05° 30.15' E

(5) 59° 56.30' N, 05° 30.28' E

(6) 59° 55.01' N, 05° 31.16' E kartgrense 22

(7) 59° 54.83' N, 05° 31.22' E

(8) 59° 54.54' N, 05° 31.08' E

(9) 59° 53.34' N, 05° 32.05' E

(10) 59° 52.54' N, 05° 32.46' E

(11) 59° 49.88' N, 05° 32.64' E

(12) 59° 49.33' N, 05° 32.38' E

(13) 59° 49.21' N, 05° 31.67' E

b) **Slett** ankertegn i følgende posisjon:

59° 58.54' N, 05° 30.06' E

Kart: 19, 20, 21, 22. (Seaworks Kabel AS, 31. januar 2019). (KildeID 78154).

*** Hordaland. Stord. Langehuen. Søreidsvågen - Kivik. Submarine cable.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a submarine cable between the following positions:

- (1) 59° 58.70' N, 05° 29.91' E
- (2) 59° 57.95' N, 05° 30.13' E
- (3) 59° 57.50' N, 05° 30.10' E kartgrense 21
- (4) 59° 56.61' N, 05° 30.15' E
- (5) 59° 56.30' N, 05° 30.28' E
- (6) 59° 55.01' N, 05° 31.16' E kartgrense 22
- (7) 59° 54.83' N, 05° 31.22' E
- (8) 59° 54.54' N, 05° 31.08' E
- (9) 59° 53.34' N, 05° 32.05' E
- (10) 59° 52.54' N, 05° 32.46' E
- (11) 59° 49.88' N, 05° 32.64' E
- (12) 59° 49.33' N, 05° 32.38' E
- (13) 59° 49.21' N, 05° 31.67' E

b) **Delete** anchor berth in the following position:

59° 58.54' N, 05° 30.06' E

Charts: 19, 20, 21, 22.

Kart/Chart(s): 21

59816. * Hordaland. Raunefjorden. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (T) 21/59525/18.

Påfør Austre Synstholmen lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 17.04' N, 05° 10.78' E

Kart: 21. Fyrnr. 160624. (Kystverket V, 1. februar 2019). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Raunefjorden. Light.**

See former Efs (T) 21/59525/18.

Insert Austre Synstholmen light, **Iso R 2s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 17.04' N, 05° 10.78' E

Chart: 21. Light No. 160624.

59819. * Hordaland. Raunefjorden. Lanterne etablert.

Slett tidligere Efs (T) 21/59525/18.

Påfør Hestholmen lanterne, **Iso R 6s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 17.73' N, 05° 11.26' E

Kart: 21. Fyrnr. 160628. (Kystverket V, 4. februar 2019). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Raunefjorden. Light.**

Delete former Efs (T) 21/59525/18.

Insert Hestholmen light, **Iso R 6s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 17.73' N, 05° 11.26' E

Chart: 21. Light No. 160628.

59838. * Hordaland. Austevoll. Kolbeinshamn. Luftspenn utgår.

WGS84 DATUM

a) **Slett** luftspenn (vertikal klaring 15m) mellom følgende posisjoner:

(1) 60° 04.91' N, 05° 16.45' E

(2) 60° 04.97' N, 05° 16.60' E

b) **Slett** luftspenn (vertikal klaring 14m) mellom følgende posisjoner:

(1) 60° 04.89' N, 05° 16.46' E

(2) 60° 04.89' N, 05° 16.58' E

Kart: 21. Dnl. (Kartverket sjødivisjonen, 6. februar 2019). (KildeID 78120).

*** Hordaland. Austevoll. Kolbeinshamn. Overhead cables.**

WGS84 DATUM

a) **Delete** overhead cable (vertical clearance 15m) between the following positions:

(1) 60° 04.91' N, 05° 16.45' E

(2) 60° 04.97' N, 05° 16.60' E

b) **Delete** overhead cable (vertical clearance 14m) between the following positions:

(1) 60° 04.89' N, 05° 16.46' E

(2) 60° 04.89' N, 05° 16.58' E

Chart: 21. Pilot.

Kart/Chart(s): 23, 119

59823. * Hordaland. Alverstraumen. Lanterne etablert.

Slett tidligere Efs (P) 24/59695/18.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** Kongsøyne S lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

60° 34.31' N, 05° 13.73' E

b) **Slett** Kongsøyne Søre indirekte belysning like ved.

Kart: 23, 119. Fyrnr. 169606, 169601. (Kystverket V, 4. februar 2019). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Alverstraumen. Light.**

Delete former Efs (P) 24/59695/18.

WGS84 DATUM

a) **Insert** Kongsøyne S light, **Iso R 4s** with floodlight, in the following position:

60° 34.31' N, 05° 13.73' E

b) **Delete** Kongsøyne Søre floodlight close by.

Charts: 23, 119. Light No. 169606, 169601.

Kart/Chart(s): 26

59603. * Sogn og Fjordane. Skorpefjorden. Reksta. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 61° 34.81' N, 04° 48.90' E sammenkoble (*join*)
- (2) 61° 34.80' N, 04° 50.14' E
- (3) 61° 34.44' N, 04° 50.82' E
- (4) 61° 34.52' N, 04° 50.94' E
- (5) 61° 34.53' N, 04° 51.28' E
- (6) 61° 34.73' N, 04° 52.38' E
- (7) 61° 34.70' N, 04° 52.81' E
- (8) 61° 34.53' N, 04° 53.07' E
- (9) 61° 34.34' N, 04° 53.00' E
- (10) 61° 34.24' N, 04° 52.59' E

Kart (Chart): 26. (Relacom AS, 8. februar 2019). (KildeID 78050).

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

59845. * Sogn og Fjordane. Skorpefjorden. Reksta. Undervannskabler etablert (Submarine cables).

Påfør undervannskabler mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine cables between the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 61° 37.516' N, 04° 57.555' E
- (2) 61° 37.216' N, 04° 57.625' E
- (3) 61° 36.284' N, 04° 58.809' E
- (4) 61° 36.076' N, 04° 58.708' E
- (5) 61° 35.936' N, 04° 57.903' E
- (6) 61° 35.678' N, 04° 57.941' E
- (7) 61° 35.418' N, 04° 59.050' E sammenkoble (*join*)

og (*and*)

- (1) 61° 34.649' N, 04° 59.793' E sammenkoble (*join*)
- (2) 61° 34.372' N, 04° 59.880' E kartgrense (*chart border*) 479
- (3) 61° 33.516' N, 05° 00.143' E sammenkoble (*join*)

Kart (Charts): 26, 27, 479. (Relacom AS, 8. februar 2019). (KildeID 78050).

59815. * Møre og Romsdal. Molde. Fannefjorden. Årø lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/59795/19.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

62° 44.618' N, 07° 16.003' E

(1) **G 244.0° - 254.0°**

(2) W 254.0° - 260.0°

(3) **R 260.0° - 264.0°**

(4) G 264.0° - 277.5°

(5) R 277.5° - 061.0°

(6) G 061.0° - 074.5°

(7) W 074.5° - 076.0°

(8) R 076.0° - 079.5°

Karakter uforandret.

Kart: 33, 34, 484. Fyrnr. 362000. (Kystverket MN, 1. februar 2019). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Molde. Fannefjorden. Årø light.**

See former Efs (P) 02/59795/19.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 44.618' N, 07° 16.003' E

(1) **G 244.0° - 254.0°**

(2) W 254.0° - 260.0°

(3) **R 260.0° - 264.0°**

(4) G 264.0° - 277.5°

(5) R 277.5° - 061.0°

(6) G 061.0° - 074.5°

(7) W 074.5° - 076.0°

(8) R 076.0° - 079.5°

Character unchanged.

Charts: 33, 34, 484. Light No. 362000.

59817. * Møre og Romsdal. Molde. Reknes. Molde havnelykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/59795/19.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

62° 43.958' N, 07° 09.085' E

(1) G 219.5° - 261.0°

(2) W 261.0° - 263.0°

(3) R 263.0° - **283.5°**

(4) **G 283.5° - 060.5°**

(5) W 060.5° - 063.5°

(6) **R 063.5° - 068.0°**

(7) G **068.0°** - 071.5°

(8) W 071.5° - 081.0°

(9) R 081.0° - 091.5°

Karakter uforandret.

Kart: 33, 34, 484. Dnl. Fyrnr. 359900. (Kystverket MN, 1. februar 2019). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Molde. Reknes. Molde havnelykt light.**

See former Efs (P) 02/59795/19.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 43.958' N, 07° 09.085' E

(1) G 219.5° - 261.0°

(2) W 261.0° - 263.0°

(3) R 263.0° - **283.5°**

(4) **G 283.5° - 060.5°**

(5) W 060.5° - 063.5°

(6) **R 063.5° - 068.0°**

(7) G **068.0° - 071.5°**

(8) W 071.5° - 081.0°

(9) R 081.0° - 091.5°

Character unchanged.

Charts: 33, 34, 484. Pilot. Light No. 359900.

59821. * Møre og Romsdal. Molde. Romsdalsfjorden. Hjertøytangen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/59795/19.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

62° 42.645' N, 07° 06.652' E

(1) G 274.5° - 280.5°

(2) W 280.5° - 288.5°

(3) R 288.5° - **290.0°**

(4) **G 290.0° - 316.0°**

(5) W 316.0° - **333.0°**

(6) **R 333.0° - 340.5°**

(7) **G 340.5° - 352.5°**

(8) W **352.5° - 360.0°**

(9) R 360.0° - **007.0°**

(10) **G 007.0° - 009.0°**

(11) W 009.0° - **038.0°**

(12) **R 038.0° - 051.5°**

(13) G 051.5° - 056.5°

(14) W 056.5° - 060.5°

(15) R 060.5° - **066.0°**

(16) **G 066.0° - 073.0°**

(17) W 073.0° - **102.0°**

(18) **R 102.0° - 150.5°**

(19) G 150.5° - 158.5°

(20) W 158.5° - 195.0°

(21) R 195.0° - 199.5°

Karakter uforandret.

Kart: 33, 34, 484. Fyrnr. 359700. (Kystverket MN, 4. februar 2019). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Molde. Romsdalsfjorden. Hjertøytangen light.**

See former Efs (P) 02/59795/19.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 42.645' N, 07° 06.652' E

(1) G 274.5° - 280.5°

(2) W 280.5° - 288.5°

(3) R 288.5° - **290.0°**

(4) **G 290.0° - 316.0°**

(5) W 316.0° - **333.0°**

(6) **R 333.0° - 340.5°**

(7) **G 340.5° - 352.5°**

(8) W **352.5° - 360.0°**

(9) R 360.0° - **007.0°**

(10) **G 007.0° - 009.0°**

(11) W 009.0° - **038.0°**

(12) **R 038.0° - 051.5°**

(13) G 051.5° - 056.5°

(14) W 056.5° - 060.5°

(15) R 060.5° - **066.0°**

(16) **G 066.0° - 073.0°**

(17) W 073.0° - **102.0°**

(18) **R 102.0° - 150.5°**

(19) G 150.5° - 158.5°

(20) W 158.5° - 195.0°

(21) R 195.0° - 199.5°

Character unchanged.

Charts: 33, 34, 484. Light No. 359700.

Kart/Chart(s): 34

59836. * Møre og Romsdal. Langfjorden. Veøya N. Sølsnesholmane lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/59795/19.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

62° 40.67' N, 07° 26.89' E

(1) **G 249.5° - 252.5°**

(2) W 252.5° - 264.5°

(3) **R 264.5° - 269.0°**

(4) G **269.0° - 330.0°**

(5) **R 330.0° - 019.5°**

(6) **G 019.5° - 094.5°**

(7) W 094.5° - 102.5°

(8) **R 102.5° - 164.0°**

Karakter uforandret.

Kart: 34. Fyrnr. 365000. (Kystverket MN, 6. februar 2019). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Langfjorden. Veøya N. Sølsnesholmane light.**

See former Efs (P) 02/59795/19.

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 40.67' N, 07° 26.89' E

(1) **G 249.5° - 252.5°**

(2) **W 252.5° - 264.5°**

(3) **R 264.5° - 269.0°**

(4) **G 269.0° - 330.0°**

(5) **R 330.0° - 019.5°**

(6) **G 019.5° - 094.5°**

(7) **W 094.5° - 102.5°**

(8) **R 102.5° - 164.0°**

Character unchanged.

Chart: 34. Light No. 365000.

Kart/Chart(s): 35

59830. * Møre og Romsdal. Ramnfjorden. Hendvågen. Luftspenn utgår.

Slett luftspenn (vertikal klaring 11m) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

(1) 63° 02.80' N, 07° 30.28' E

(2) 63° 02.66' N, 07° 30.34' E

Kart: 35. (NEAS, 5. februar 2019). (KildeID 78203).

*** Møre og Romsdal. Ramnfjorden. Hendvågen. Overhead cable.**

Delete overhead cable (vertical clearance 11m) in the following position:

WGS84 DATUM

(1) 63° 02.80' N, 07° 30.28' E

(2) 63° 02.66' N, 07° 30.34' E

Chart: 35.

Kart/Chart(s): 37, 41

59756. * Sør-Trøndelag. Hitra. Frøyfjorden. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 63° 36.89' N, 08° 36.72' E

(2) 63° 37.21' N, 08° 36.13' E

(3) 63° 37.31' N, 08° 36.12' E

(4) 63° 37.39' N, 08° 36.20' E

(5) 63° 37.41' N, 08° 36.12' E

(6) 63° 37.40' N, 08° 35.92' E

(7) 63° 37.42' N, 08° 35.74' E

(8) 63° 37.39' N, 08° 35.57' E

(9) 63° 37.68' N, 08° 35.24' E

(10) 63° 37.83' N, 08° 35.15' E

(11) 63° 37.87' N, 08° 34.73' E

Kart: 37, 41. (Frøy Akvaressurs AS, 16. januar 2019). (KildeID 78157).

*** Sør-Trøndelag. Hitra. Frøyfjorden. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 63° 36.89' N, 08° 36.72' E
- (2) 63° 37.21' N, 08° 36.13' E
- (3) 63° 37.31' N, 08° 36.12' E
- (4) 63° 37.39' N, 08° 36.20' E
- (5) 63° 37.41' N, 08° 36.12' E
- (6) 63° 37.40' N, 08° 35.92' E
- (7) 63° 37.42' N, 08° 35.74' E
- (8) 63° 37.39' N, 08° 35.57' E
- (9) 63° 37.68' N, 08° 35.24' E
- (10) 63° 37.83' N, 08° 35.15' E
- (11) 63° 37.87' N, 08° 34.73' E

Charts: 37, 41.

Kart/Chart(s): 84, 85, 86, 321

59850. * Nord-Troms. Sommarøy. Hillesøya S. Skarvskjær lykt. Ny karakter. Undervannskabel utgår.

WGS84 DATUM

Kart 84, 85, 86, 321:

a) **Endre** karakter til **Iso 4s** på Skarvskjær lykt i følgende posisjon:

69° 37.71' N, 17° 58.67' E

Kart 84, 85, 86:

b) **Slett** undervannskabel ut til lykten fra følgende posisjon:

69° 37.87' N, 17° 58.64' E

Kart: 84, 85, 86, 321. Dnl. Fyrnr. 863900. (Kystverket T&F, 11. februar 2019). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Sommarøy. Hillesøya S. Skarvskjær light. New character. Submarine cable.**

WGS84 DATUM

Charts 84, 85, 86, 321:

a) **Amend** character to **Iso 4s** at Skarvskjær light in the following position:

69° 37.71' N, 17° 58.67' E

Charts 84, 85, 86:

b) **Delete** submarine cable from the following position to the light:

69° 37.87' N, 17° 58.64' E

Charts: 84, 85, 86, 321. Pilot. Light No. 863900.

Kart/Chart(s): 87, 321

59834. * Nord-Troms. Kvalsundet. Kårvika. Lanterne. Ny karakter.

Endre karakter til **FI G 5s** på Meholmen lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

69° 52.55' N, 18° 51.53' E

Kart: 87, 321. Fyrnr. 883109. (Kystverket T&F, 5. februar 2019). (KildeID 70000).

*** Nord-Troms. Kvalsundet. Kårvika. Light. New character.**

Amend character to **FI G 5s** at Meholmen light in the following position:

WGS84 DATUM

69° 52.55' N, 18° 51.53' E

Charts: 87, 321. Light No. 883109.

Kart/Chart(s): 102, 323

59831. * Vest-Finnmark. Breisundet. Havøya. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

WGS84 DATUM

a) **Slett** Havøygavlen lykt (FI WR 3s) med tilhørende sektorer i følgende posisjon:

71° 01.24' N, 24° 33.43' E

b) **Påfør** Havøygavlen lanterne, **FI G 3s**, i samme posisjon.

Kart: 102, 323. Nytt fyrnr. 937201. (Kystverket T&F, 5. februar 2019). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Breisundet. Havøya. Lights.**

WGS84 DATUM

a) **Delete** Havøygavlen light (FI WR 3s) with sectors in the following position:

71° 01.24' N, 24° 33.43' E

b) **Insert** Havøygavlen light, **FI G 3s**, in the same position.

Charts: 102, 323. New Light No. 937201.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 7, 8, 301, 305, 453

59842. (T) Aust-Agder. Arendal. Hisøya - Skagerrak. Opphenting av sjøkabler.

På vegne av Telenor Global Services AS og TDC A/S er JD-Contractor A/S tildelt oppgaven med å hente inn gamle telekabler mellom Norge og Danmark. Det er planlagt å hente inn kablene ut til 12 milsgrensen ved den norske og danske kystlinjen.

Arbeidet er planlagt utført i perioden **25. mars - 25. april 2019**.

Arbeidsområdet i norsk farvann:

WGS84 DATUM

(1) 58° 25.54' N, 08° 46.39' E

(2) 58° 15.66' N, 09° 03.11' E

Fartøy:

"M/V Vina", MMSI: 220474000, kallesignal: OVJJ2, IMO: 712896,
telefon: +47 24 62 66 11, satellittelefon: +45 32 22 07 83.

Arbeidet berører ikke sikkerhetssoner rundt installasjoner på havbunnen. Under arbeidet har arbeidsfartøyet brovakt døgnet rundt, og vakthavende kan kontaktes på telefon og VHF kanal 16, samt ses via AIS. Fartøyet vil føre dag- og lyssignal ihht internasjonale sjøveisregler, og vil til enhver tid kunne kontaktes, slik at skipsfart kan få opplysninger om sikker passasje av arbeidsområdet.

Sjøfarende anmodes om å vise hensyn, og passere arbeidsområdet med forsiktighet, i god avstand og med nedsatt hastighet.

Kontaktpersoner hos JD-Contractor AS:

Prosjektleder: Morten Henriksen, telefon: +45 51 36 06 33, e-post: msh@jdcon.dk

Adm. direktør: Rasmus Normann Andersen, telefon: +45 23 49 63 11, e-post: rna@jdcon.dk

Kart: 7, 8, 301, 305, 453. (JD-Contractor AS, 8. februar 2019). (KildeID 30760).

(T) Aust-Agder. Arendal. Hisøya - Skagerrak. Retrieving of submarine cables.

On behalf of Telenor Global Services AS and TDC A/S, JD-Contractor A/S has been assigned the task of retrieving old telecommunication cables between Norway and Denmark. It is planned to bring in the cables to the 12 mile limit at the Norwegian and Danish coastlines.

*The work is planned to be carried out during the period **March 25th - April 25th 2019**.*

The work area in Norwegian waters:

WGS84 DATUM

(1) 58° 25.54' N, 08° 46.39' E

(2) 58° 15.66' N, 09° 03.11' E

Vessel:

*"M/V Vina", MMSI: 220474000, callsign: OVJJ2, IMO: 712896,
telephone: +47 24 62 66 11, satellite telephone: +45 32 22 07 83.*

The work does not affect safety zones around installations on the seabed. During the work, the work vessel has a 24-hour bridge guard, and the officer in charge can be contacted by telephone and on VHF channel 16. "M/V Vina" are also equipped with AIS. The vessel will carry day and light signals in accordance with international maritime regulations and will be able to be contacted at any time, so that vessels in the area can receive information on safe passage of the work area.

Seafarers are requested to show caution, and pass at good distance and with reduced speed.

Persons to contact at JD-Contractor AS:

Project Leader: Morten Henriksen, telephone: +45 51 36 06 33, e-mail: msh@jdcon.dk

Adm. director: Rasmus Normann Andersen, telephone: +45 23 49 63 11, e-mail:

rna@jdcon.dk

Charts: 7, 8, 301, 305, 453.

Kart/Chart(s): 10, 457

59837. * (P) Vest-Agder. Mandal. Endringer på navigasjonsinnretninger.

I forbindelse med oppgraderingen av seilingsled fra Mandal til Kristiansand, har Kystverket planlagt følgende nyetableringer og endringer i perioden **15. februar - 15. april 2019**. På grunn av ombygginger, vil enkelte eksisterende lys være ute av funksjon i kortere perioder.

(Due to adaption to the IALA standard. the following alterations to lights is scheduled to be implemented within the period **February 15th - April 15th 2019**.

Existing lights will occasionally be out of order for shorter periods).

Fyrnr./Navn (Light No./Name)	Posisjon (Position) WGS84 Datum	Endring (Alteration)	Karakter (Character)
079200 Sjøsanden	58° 01.217' N, 07° 26.901' E	Ombygges med nye sektorer (Altered with new sectors)	Oc WRG 6s
079124 Pirhodet	58° 01.219' N, 07° 27.323' E	Legges ned (079800), erstattes av lanterne med indirekte belysning (To be removed (079800), replaced by light with floodlight)	Iso G 4s
079100 Hattholmen	58° 00.207' N, 07° 26.965' E	Ombygges med nye sektorer (Altered with new sectors)	Oc (3) WRG 10s
079111 Bjørneskjær	58° 00.239' N, 07° 27.277' E	Legges ned, erstattes av lanterne med indirekte belysning (To be removed, replaced by light with floodlight)	Iso G 2s
078013 Brattholman, N	58° 00.610' N, 07° 28.950' E	Ny lanterne med indirekte belysning (New light with floodlight)	Iso G 4s
078014 Moldskjeran, S	58° 00.710' N, 07° 29.050' E	Ny lanterne med indirekte belysning (New light with floodlight)	Iso R 4s
078011 Ellingstønnen	58° 00.853' N, 07° 29.394' E	Legges ned, erstattes av lanterne med indirekte belysning (To be removed, replaced by light with floodlight)	Iso G 2s
078012 Saltnes	58° 00.920' N, 07° 29.700' E	Ny lanterne med indirekte belysning (New light with floodlight)	Iso R 2s
078008	58° 00.400' N	Ny lanterne med indirekte belysning	

070000 Abalholmen	58° 00.400' N, 07° 29.520' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Iso R 4s
077300 Nordre Havnholmen	58° 00.346' N, 07° 29.891' E	Lanterne (FI W 3s) legges ned (<i>Light (FI W 3s) to be removed</i>)	
078000 Havneholman	58° 00.330' N, 07° 29.870' E	Ny fyrlykt med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Oc WRG 4s
079306 Kalkskjer	58° 00.166' N, 07° 29.451' E	Legges ned (079300), erstattes av lanterne med indirekte belysning (<i>To be removed (079300), replaced by light with floodlight</i>)	Iso R 2s
077805 Ferøy, NV	57° 59.840' N, 07° 29.400' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Iso G 2s
077803 Ferøy, SV	57° 59.610' N, 07° 29.060' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Iso G 4s
077221 Skotholmen	58° 00.267' N, 07° 30.446' E	Legges ned (077201), erstattes av lanterne med indirekte belysning (<i>To be removed (077201), replaced by light with floodlight</i>)	Iso G 4s
077222 Skotholmbåen	58° 00.264' N, 07° 30.520' E	Jernstang legges ned (03179M), erstattes av lanterne med indirekte belysning (<i>Iron pole to be removed (03179M), replaced by light with floodlight</i>)	Iso R 4s
077218 Skjernøysund	58° 00.230' N, 07° 30.630' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Iso R 2s
077119 Skjernøysundodden	58° 00.207' N, 07° 30.898' E	Legges ned (077101), erstattes av lanterne med indirekte belysning (<i>To be removed (077101), replaced by light with floodlight</i>)	Iso G 2s
077800 Madodden	57° 59.509' N, 07° 29.826' E	Ombygges med nye sektorer (<i>Altered with new sectors</i>)	Oc (2) WRG 8s
077759 Rossvikodden, V	57° 59.130' N, 07° 30.220' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Iso G 4s
077758 Østreskjeret	57° 58.860' N, 07° 30.150' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Iso R 4s
05783M Eigelandsbåene	57° 58.600' N, 07° 29.790' E	Ny jernstang (<i>New iron pole</i>)	
00606M Eigelandsbåene	57° 58.579' N, 07° 29.754' E	Rød stake legges ned (<i>Red buoy to be removed</i>)	
077756 Eigelandsskjera	57° 58.520' N, 07° 29.960' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Iso R 2s
077757 Ryvingen, NØ	57° 58.310' N, 07° 29.970' E	Legges ned (077700), erstattes av lanterne med indirekte belysning (<i>To be removed (077700), replaced by light with floodlight</i>)	Iso G 2s
077755 Tronebåen	57° 58.140' N, 07° 31.029' E	BRB stake legges ned (00604M), erstattes av lanterne med indirekte belysning (<i>BRB buoy to be removed (00604M), replaced by light with floodlight</i>)	
07154M Båtvikbåen	57° 58.498' N, 07° 30.856' E	Rød stake legges ned (<i>Red buoy to be removed</i>)	
077599 Moldupsskjær	57° 58.445' N, 07° 31.126' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Q R
		Legges ned (077502), erstattes av	

077554 Ellingsholmen	57° 58.470' N, 07° 32.030' E	lanterne med indirekte belysning (<i>To be removed (077502), replaced by light with floodlight</i>)	Iso R 4s
00603M Husebåen	57° 58.418' N, 07° 32.288' E	Grønn stake legges ned (<i>Green buoy to be removed</i>)	
077553 Småholman	57° 58.470' N, 07° 32.520' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Iso G 4s
00602M Hellersøy	57° 58.724' N, 07° 32.957' E	Grønn stake legges ned (<i>Green buoy to be removed</i>)	
077451 Aspholmen, V	57° 59.461' N, 07° 33.284' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Iso G 2s
077452 Rennespynten	57° 59.477' N, 07° 33.129' E	Legges ned (077400), erstattes av lanterne med indirekte belysning (<i>To be removed (077400), replaced by light with floodlight</i>)	Iso R 2s
077017 Brattholmgrunnen	58° 00.163' N, 07° 31.745' E	Legges ned (077001), erstattes av lanterne med indirekte belysning (<i>To be removed (077001), replaced by light with floodlight</i>)	Iso G 4s
076901/076815 Torsteinholmbåen	58° 00.030' N, 07° 32.050' E	Legges ned (076901), erstattes av lanterne med indirekte belysning (<i>To be removed (076901), replaced by light with floodlight</i>)	Iso G 2s
076816 Glukkskjær	58° 00.010' N, 07° 32.250' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Iso R 4s
076814 Kjerkebåen	57° 59.965' N, 07° 32.464' E	Jernstang legges ned (03174M), erstattes av lanterne med indirekte belysning. (<i>Iron pole to be removed (03174M), replaced by light with floodlight</i>)	Iso R 2s
076813 Spegelaksen	57° 59.920' N, 07° 32.607' E	Legges ned (076800), erstattes av lanterne med indirekte belysning (<i>To be removed (076800), replaced by light with floodlight</i>)	Iso G 4s
076812 Mittingen	57° 59.960' N, 07° 32.716' E	Jernstang legges ned (03173M), erstattes av lanterne med indirekte belysning. (<i>Iron pole to be removed (03173M), replaced by light with floodlight</i>)	Iso R 4s
00599M Buøysundet Ø-Side 1	57° 59.930' N, 07° 33.426' E	Grønn stake legges ned (<i>Green buoy to be removed</i>)	
076709 Buøysundet, SØ	57° 59.940' N, 07° 33.440' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Iso G 4s
074808 Buøysundet, SV	57° 59.953' N, 07° 33.395' E	Legges ned (076704), erstattes av lanterne med indirekte belysning (<i>To be removed (076704), replaced by light with floodlight</i>)	Iso R 4s
076706 Ospodden	58° 00.061' N, 07° 33.497' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Iso R 2s
076707 Buøysundet, Ø	58° 00.070' N, 07° 33.550' E	Legges ned (076703), erstattes av lanterne med indirekte belysning (<i>To be removed (076703), replaced by light with floodlight</i>)	Iso G 2s
076705 Lille Gressholmen, N	58° 00.110' N, 07° 33.720' E	Ny lanterne med indirekte belysning (<i>New light with floodlight</i>)	Iso G 4s
076704	58° 00 150' N	Ny lanterne med indirekte belysning	

070704 Trelsborg, S	58° 00.100' N, 07° 33.800' E	Ny lanterne med indirekte belysning (New light with floodlight)	Iso R 4s
00807M Burøysundet Nordre	58° 00.200' N, 07° 33.664' E	Grønn stake legges ned (Green buoy to be removed)	
075899 Saltbåene	58° 00.112' N, 07° 34.100' E	Legges ned (075801), erstattes av lanterne med indirekte belysning (To be removed, replaced by light with floodlight)	Iso G 2s

Merk: Omleggingen av sektorene på lyktene, medfører helt nye sektorinndelinger. Det er derfor viktig at de sjøfarende er ekstra oppmerksomme på dette, spesielt i perioden fra en lykt er endret til endelig kartrettelse foreligger og kartene blir oppdatert. Mer informasjon om omleggingen, og nærmere detaljer i forhold til endringene i Vest-Agder, vil bli publisert på Kystverkets nettsider:

(Note: The adaption to IALA guidelines entails major sector alterations. It is therefore important that seafarers are extra aware of this. Especially in the period from a light has been altered to a final chart correction has been published and the charts have been updated. More information about IALA adaption and details around the alterations to lights in Vest-Agder will be published on the Norwegian Coastal Administration's website):

<https://www.kystverket.no/mandal-kristiansand>

Kart: 10, 457 (også spesial (also plan)). Dnl (Pilot). (Kystverket SØ, 6. februar 2019). (KildeID 30760).

Kart/Chart(s): 31

59822. * (P) Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Lepsøyrevet. Område under utfylling.

I forbindelse med nytt vei- og broprosjekt vil det pågå arbeid med utfyllinger i området Lepsøyrevet.

Området er avgrenset av følgende ca posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 62° 36.048' N, 06° 12.652' E
- (2) 62° 36.196' N, 06° 13.123' E
- (3) 62° 36.455' N, 06° 14.711' E
- (4) 62° 36.354' N, 06° 14.996' E
- (5) 62° 35.235' N, 06° 16.472' E
- (6) 62° 35.163' N, 06° 16.000' E
- (7) 62° 35.899' N, 06° 12.886' E

Tidsperiode fra **15. mars - 15. oktober 2019.**

For mer informasjon kontakt Skanska Norge AS på telefon +47 400 06 400 eller +47 466 20 459. Arbeidet med utdypningen foretas av Wasa Dredging Ltd, arbeidsrigg "Hector" med MMSI nr. 230028670 og telefon +35 8442098012 eller +35 8407501077.

Vis aktsomhet ved passering av arbeidsområdet.

Kart: 31. (Skanska Norge AS, 4. februar 2019). (KildeID 30760).

*** (P) Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Lepsøyrevet. Area under reclamation.**

In connection with a new road and bridge project, rockfill activity will take place in the area Lepsøyrevet.

The area is limited by the following approximate positions:

WGS84 DATUM

(1) 62° 36.048' N, 06° 12.652' E

(2) 62° 36.196' N, 06° 13.123' E

(3) 62° 36.455' N, 06° 14.711' E

(4) 62° 36.354' N, 06° 14.996' E

(5) 62° 35.235' N, 06° 16.472' E

(6) 62° 35.163' N, 06° 16.000' E

(7) 62° 35.899' N, 06° 12.886' E

Time period from March 15th - October 15th 2019.

For further information please contact Skanska Norge AS mobilenummer +47 400 06 400 or +47 466 20 459.

The dredging will be conducted by Wasa Dredging Ltd, working rig "Hector" with MMSI no 230028670 and phone +35 8442098012 or +35 8407501077.

Show caution when passing the work area.

Chart: 31.

Kart/Chart(s): 35, 36, 37, 40, 128, 129, 454

59852. * (P) Møre og Romsdal. Hustadvika. Kristiansund. Skardsøya. Sunndalsfjorden. Todalen. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Følgende lykter er under omlegging til den nye IALA standarden.

Arbeidet i felt og oppdatering av kartprodukter vil være ferdig **midten av april 2019.**

I perioden lykten er omskjermet til produktene er oppdatert er det viktig at sjøfarende utøver stor grad av aktsomhet ved navigasjon i området.

(The following lights are being altered with new sectors adapted to the new IALA standard.

*The work in the field and chart updates will be completed by **mid April 2019.***

The time between the new lights are operative and the charts are updated, it is important that seafarers navigate with great caution in the area).

For ytterligere informasjon om IALA standard:

(For further information about the IALA standard):

<https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>

Fyrnr. Navn (Light No./Name)	Posisjon (Position) WGS84 DATUM	Kart (Chart)
370100 Fuglen	63° 02.72' N, 07° 08.39' E	35
372200 Kongshaug	62° 57.97' N, 07° 25.84' E	35
372500 Flatskjæret	63° 01.00' N, 07° 21.21' E	35
370600 Dromskjæra	63° 02.27' N, 07° 19.01' E	35
400000	63° 14.03' N	

400000	63° 14.00' N, 07° 36.55' E	36, 40, 304, 308, 309
Grip fyrstasjon		
378000	63° 06.87' N, 07° 39.78' E	35, 36, 128, 308, 309
Stavneset fyrstasjon		
381500	63° 01.72' N, 07° 40.74' E	35, 128
Leitnes		
382100	62° 58.14' N, 07° 46.53' E	128
Gjemnessundet		
383000	62° 58.53' N, 07° 59.75' E	128
Kvalvågholmen		
381000	63° 06.42' N, 07° 50.92' E	36, 128, 454
Omsundet		
400500	63° 10.19' N, 07° 51.54' E	36
Storramsøy		
401700	63° 12.38' N, 07° 57.72' E	36
Hammarsundet		
402500	63° 14.00' N, 08° 08.55' E	36, 37, 40, 129
Steinstangskjærflua		
388700	63° 17.04' N, 08° 19.65' E	37, 40
Stenholmen		
389500	63° 22.95' N, 08° 38.84' E	37
Rongtangen		
385800	62° 57.62' N, 08° 29.00' E	129
Torviksneset		
386600	62° 50.22' N, 08° 37.45' E	129
Todalsfjorden		
383600	62° 44.90' N, 08° 26.73' E	128
Flåøy		

Kart (*Charts*): 35, 36, 37, 40, 128, 129, 454. (Kystverket MN, 12. februar 2019). (KildeID 30760).

Kart/Chart(s): 130

59849. * (T) Nord-Trøndelag. Stjørdalsfjorden. Midlertidige målestasjoner.

To målebøyer er midlertidig etablert i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 63° 27.04' N, 10° 51.64' E uten overflatemerking, 35m dybde

(2) 63° 27.14' N, 10° 51.50' E gul bøye (Oc Y 2s) med sensorer på **5m og 30m** dybde. Bøyen har topplanterne og kan bevege seg i en radius på inntil 160m fra oppgitt posisjon.

Periode: **Uke 6 - uke 18/2019**

Kart: 130. (Multiconsult AS, 11. februar 2019). (KildeID 30760).

*** (T) Nord-Trøndelag. Stjørdalsfjorden. Temporary measuring stations.**

Two scientific instruments are temporarily established in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 63° 27.04' N, 10° 51.64' E Submerged at depth 35m, no surface marker

(2) 63° 27.14' N, 10° 51.50' E Yellow surface marker buoy (Oc Y 2s) with sensors at depth **5m and 30m**. May move within a radius of 160m from given position.

Period: **Week 6 - week 18 /2019**

Chart: 130.

Kart/Chart(s): 62

59848. * (T) Nord-Helgeland. Blikværffjorden. Breidsund. Skarvholmtaren. Lanterne midlertidig slukket.

Skarvholmtaren lanterne (fyrnr. 676514) i følgende posisjon er havarert:

WGS84 DATUM

66° 38.84' N, 12° 54.69' E

Kart: 62. (Kystverket N, 11. februar 2019). (KildeID 30760).

*** (T) Nord-Helgeland. Blikværffjorden. Breidsund. Skarvholmtaren light.**

Skarvholmtaren light (Light No. 676514) in the following position has been damaged:

WGS84 DATUM

66° 38.84' N, 12° 54.69' E

Chart: 62.

Kart/Chart(s): 63

59844. * (T) Nord-Helgeland. Gurafjorden. Kjøløyfallet lysbøye havarert.

Kjøløyfallet lysbøye (fyrnr. 669520) i følgende posisjon er havarert og borte:

WGS84 DATUM

66° 44.61' N, 12° 35.09' E

Planlagt reetablert i **uke 10/2019**.

Kart: 63. (Kystverket N, 8. februar 2019). (KildeID 30760).

*** (T) Nord-Helgeland. Gurafjorden. Kjøløyfallet light buoy.**

Kjøløyfallet lightbuoy (Light No. 669520) in the following position is missing:

WGS84 DATUM

66° 44.61' N, 12° 35.09' E

Planned re-established in **week 10/2019**.

Chart: 63.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 505, 507, 523

59824. * (T) Svalbard. Billefjorden. Rundodden lykt midlertidig slukket.

Rundodden lykt (fyrnr. 986801) i følgende posisjon er slukket:

WGS84 DATUM

78° 29.04' N, 15° 56.81' E

Kart: 505, 507, 523. (Norsk Polarinstitut Svalbard, 4. februar 2019). (KildeID 30760).

*** (T) Svalbard. Billefjorden. Rundodden light.**

Rundodden light (Light No 986801) in the following position is unlit:

WGS84 DATUM

78° 29.04' N, 15° 56.81' E

Charts: 505, 507, 523.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (*Permanent military firing practise areas*).

Oversikt over forsvaret sine faste bombe- og skytefelt i norsk farvatn finner du i "Den norske los" bind 2 - 6.

(*All permanent military firing practise areas in Norwegian waters are outlined in the publication "The Norwegian Pilot" Volumes 2 - 6*).

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continuously active*).

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgende skytefelt:
(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høgd: 32 000 fot. (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøy bør vere merksamme på kva fare det kan medføre å seile gjennom dei nemnde fareområda.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307.

ADVARSLER (Warnings)

*** Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).**

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
7121/1-2 S Setter/Pointer 71° 47.64' N 21° 07.42' E	2700m (Mooring spread buoyed-off, 8 surface marker buoys)	November 30 th 2018 - April 4 th 2019
16/1-31S / Jorvik - Tellus 58° 51' 45.43" N 02° 18' 06.59" E	25000m	February 3 rd - May 1 st 2019

Merk: Ankerene blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seabed in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seafloor and are usually not marked on the surface).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

*** Norskehavet. Vitenskapelig datainnsamling.**

Autonome ubemannede overflatefartøy (Wave Gliders) skal drive innsamling av vitenskapelige data innenfor et område begrenset av følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

1. 62° 00' N, 00° 00' E
2. 64° 00' N, 00° 00' E
2. 64° 00' N, 03° 30' E
3. 62° 00' N, 03° 30' E

Tidsperiode fra **31. januar - 10. mai 2019**.

Fartøyet, som er på størrelse med et surfbrett, beveger seg på lav hastighet og er utformet til å vike for andre fartøy.

Skipstrafikk blir bedt om å passere med sikker avstand og holde utkikk.

For mer informasjon vennligst kontakt Liquid Robotics Operations Center på +1 408 636 4205, eller via e-post på support@liquid-robotics.com

Kart: 308, 304.

*** The Norwegian Sea. Scientific data collection.**

Autonomous unmanned subsurface craft (Wave Gliders) will collect scientific ocean data within the following area:

WGS84 DATUM

- 1. 62° 00' N, 00° 00' E*
- 2. 64° 00' N, 00° 00' E*
- 2. 64° 00' N, 03° 30' E*
- 3. 62° 00' N, 03° 30' E*

*Time period from **January 31st - May 10th 2019**.*

The craft, with size of a surfboard, moves at slow speed and is designed to way or part if encountered by vessel.

Shipping is requested to pass at a safe distance and keep lookout.

For further information please contact Liquid Robotics Operations Center på +1 408 636 4205, eller via e-post på support@liquid-robotics.com

Charts: 308, 304.

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN.**

Kystverket skal endre på de fleste lyktesektorer for å tilpasse disse til IALA retningslinjer i 2019-2025.

Det er svært viktig at EFS meldinger leses nøye, og at sjøkart til enhver tid er oppdatert. Samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger.

For mer informasjon og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/overgang-til-iala-standard/>

*** ATTENTION WHEN USING SECTOR LIGHTS IN NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST.**

The Norwegian Coastal Administration is about to alter light sectors on sector lights in order to adapt to IALA Guidelines, in the period 2019-2025.

It is of great importance to study Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated.

When pilot is onboard or ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions.

For more information and contacts in the Norwegian Coastal Administration:

<https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/overgang-til-iala-standard/>

*** Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).**

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
19/57900/17	* (P) Oslofjorden. Glomma. Sarpsborg. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).	
21/59525/18	* (T) Hordaland. Raunefjorden. Flesland. Midlertidige lanterner etablert. * (T) Hordaland. Raunefjorden. Flesland. Temporarily lights.	Se (See) 03/59819/19
24/59695/18	* (P) Hordaland. Kvernefjorden. Alversund. Lanterne slukket. Ny lanterne. * (P) Hordaland. Kvernefjorden. Alversund. Light unlit. New Light.	Se (See) 03/59823/19

*** Viktige vedlegg til Efs.**

Viktig informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende, kart, kvalitet og informasjon til sjøfarende kan leses på <http://kartverket.no/Efs/Dette-ma-du-vite-om-Efs/>. Det er viktig at du som sjøfarende jevnlig leser denne informasjonen, da endringer kan forekomme. All informasjon er også å finne i Efs-utgave nr. 1 hvert år. Kartverket understreker at det er den komplette pdf-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) som er den offisielle utgaven. Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned pdf-utgavene av Efs fra nettjenesten på www.kartverket.no/efs.

*** Important attachments to the Efs.**

Important information regarding the use of Notices to Mariners, maps, quality and information to mariners can be read on <http://kartverket.no/en/EFS/Miscellaneous-Notices-to-Mariners/>. It is important that seafarers regularly read the attachments, as changes may occur. The attachments will be published in full in the first edition of the Norwegian notices to mariners, Etterretninger for sjøfarende (Efs), every year. The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version of the Efs is the only approved official document. Professional users are responsible for downloading the latest pdf version of the Efs from the Internet service on www.kartverket.no/en/EFS/.

*** Søk på kartverket.no/efs**

I søket for Efs-meldinger og tracings på kartverket.no/efs, fungerer dessverre ikke «Se i kart-knappen» som normalt. Det er feil i kartvisningen. Vi jobber med å rette opp feilen.

I mellomtiden:

Hvis du ønsker å navigere i en oversikt med kart-inndeling og kartnummer i norgeskartet, bruk www.norgeskart.no. Klikk på «Kartvalg», deretter Kart-inndeling, og velg så ønsket karttype. Hver kart-celle inneholder informasjon om kartnummer, navn, målestokk, projeksjon, datum og når forrige utgave av sjøkartet ble utgitt.

*** Search at kartverket.no/en/efs**

In the search to find notices to mariners and tracings at kartverket.no/en/efs, there is a malfunction with the "View In Map button". The map does not show the chart numbers, and therefore users are not able to select chart numbers.

An overview of the chart series, divided in chart cells, can be found at www.norgeskart.no (only in Norwegian). Click on "Kartvalg" and select the option "Kart-inndeling". Afterwards, select between the chart series:

- Hovedkart sjø equals Main chart series
- Havnekart equals Harbour chart series
- Kystkart equals Coastal chart series
- Overseilingskart equals General chart series

*** Den norske los er oppdatert**

Oppdaterte pdf-utgaver av farvannsbeskrivelsen Den norske los, er publisert på kartverket.no.

Dette er den siste oppdateringen av pdf-utgavene av Den norske los, inntil en ny digital løsning foreligger. Den norske los er en beskrivelse av farvannet langs norskekysten, Svalbard og Jan Mayen, og er et supplement til sjøkartene. Bøkene gir informasjon ut over det kartet kan gi.

Alle de åtte bøkene i serien Den norske los, kan lastes ned gratis på kartverket.no.

Digitaliseres

En ny digital Den norske los er under utvikling, og løsningen skal være ferdig i 2019. Inntil videre kan farvannsbeskrivelsen lastes ned gratis på Kartverkets nettsider.

**** The Norwegian Pilot Guide is updated***

Updated pdf editions of The Norwegian Pilot Guide, are published on kartverket.no.

This is the last update of the pdf editions of The Norwegian Pilot Guide, until a new digital solution is available. The version of Norwegian Pilot Guide consists of sailing directions for the Norwegian coast, Svalbard and Jan Mayen, and is a supplement to the nautical charts. The books provide information beyond what the chart can provide.

All eight books of the Norwegian Pilot Guide series can be downloaded free of charge at kartverket.no.

Digitized

A new digital The Norwegian Pilot Guide is being developed and the solution will be completed and put into operation in 2019. Meanwhile the pdfs can be downloaded for free on the website.